

IT - NOTA INFORMATIVA CALZATURE DI SICUREZZA**LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'UTILIZZO LE PRESENTI INDICAZIONI D'USO**

Le calzature a cui si fa riferimento in questa nota informativa possono fornire il livello di protezione necessario solo se utilizzate e mantenute come descritto in questo documento. Il produttore declina ogni responsabilità in caso di uso o manutenzione impropri delle calzature. Per ogni tipo di informazione consigliamo di contattare il produttore al seguente indirizzo:

Questa calzatura di sicurezza è conforme al Regolamento sui Dispositivi di Protezione Individuale (EU) 2016/425: innocuità, comfort, solidità.

Soddisfa inoltre i requisiti della norma europea **EN ISO 20345:2022** ed è certificata da uno dei seguenti organismi notificati:

- A.N.C.I Servizi srl - CIMAC - (Notified Body No. 0465) - Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV) - Italy

Queste calzature di sicurezza sono fabbricate utilizzando materiali sia sintetici che naturali conformi alle sezioni pertinenti della norma **EN ISO 20345:2022** per prestazioni e qualità.

Categorie delle calzature di sicurezza:

Categoria	Classe	Requisito aggiuntivo
SB	I o II	Requisiti di base per la sicurezza
S1	I	SB + Zona del tallone chiusa + Proprietà antistatica + Assorbimento di energia nella zona del tallone
S2	I	S1 + resistenza alla penetrazione ed assorbimento d'acqua del tomaio
S3 (inserto metallico tipo P) o S3L (inserto non metallico tipo PL) o S3S (inserto non metallico tipo PS)	I	S2 + resistenza alla perforazione del fondo della calzatura, suola con rilievi
S4	II	SB + Zona del tallone chiusa + Proprietà antistatica + Assorbimento di energia nella zona del tallone
S5 (inserto metallico tipo P) o S5L (inserto non metallico tipo PL) o S5S (inserto non metallico tipo PS)	II	S4 + resistenza alla perforazione del fondo della calzatura, suola con rilievi
S6	I	S2 + Impermeabilità dell'intera calzatura
S7 (inserto metallico tipo P) o S7L (inserto non metallico tipo PL) o S7S (inserto non metallico tipo PS)	I	S3 + Impermeabilità dell'intera calzatura
Classe I: Calzature in pelle e altri materiali, escluse le calzature interamente in gomma o interamente polimeriche		
Classe II: Tutto in polimero (cioè interamente stampato) comprese le calzature interamente in gomma (cioè interamente vulcanizzate)		

Queste calzature di sicurezza sono progettate per ridurre al minimo il rischio di lesioni che potrebbero essere inflitte da chi le indossa durante l'uso. Sono progettate per essere utilizzate in combinazione con un ambiente di lavoro sicuro e non prevengono completamente le lesioni se si verifica un incidente che supera i limiti di prova della norma **EN ISO 20345:2022**.

Le calzature proteggono le dita dei piedi di chi le indossa dal rischio di lesioni dovute alla caduta di oggetti ed allo schiacciamento quando indossate in ambienti industriali e commerciali dove si verificano potenziali pericoli con la seguente protezione più, ove applicabile, una protezione aggiuntiva.

La protezione agli impatti fornita è di 200 Joule.

La protezione da compressione fornita è di 15.000 Newton.

Possono essere fornite protezioni aggiuntive, identificate sul prodotto dalle seguenti marcature:

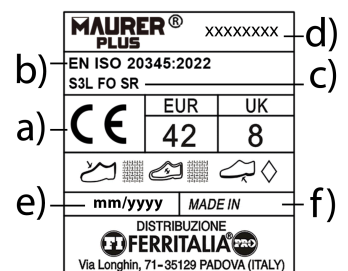
	Codice di marcatura
- Resistenza alla perforazione	
resistenza alla perforazione (min.1100 N) inserto in metallo: chiodo conico d=4,5 mm	P
resistenza alla perforazione (min.1100 N) inserto non metallico: chiodo conico d=4,5 mm	PL
resistenza alla perforazione (min.1100 N & Ogni singolo valore ≥950 N) inserto non metallico: chiodo conico d=3,0 mm	PS
- Proprietà elettriche	
Parzialmente conduttivo (resistenza massima 100 kΩ)	C
Antistatico (range di resistenza da 100 kΩ a 1000 MΩ)	A
- Resistenza agli ambienti ostili:	
Isolamento termico del complesso suola	HI
Isolamento dal freddo del complesso suola	CI
Assorbimento di energia nella zona del tallone (20 Joule)	E
Resistenza all'acqua	WR
Protezione metatarsale	M
Protezione della caviglia	AN
Resistente al taglio	CR
Abrasioni del puntalino	SC
Resistenza allo scivolamento - su pavimento in piastrelle di ceramica con glicerina	SR
- Tomaia	
Penetrazione e assorbimento dell'acqua	WPA
- Suola	
Resistenza al calore da contatto	HRO
Resistenza ad oli e idrocarburi	FO
Grip su scale e pioli	LG

È importante che le calzature selezionate per l'uso siano adatte alla protezione richiesta ed all'ambito d'uso. Laddove non si conosce l'ambito d'uso, è molto importante che venga effettuata una consultazione tra il venditore e l'acquirente per garantire, ove possibile, la fornitura delle calzature corrette.
Molto importante: le scarpe non possono essere modificate.

ESEMPIO MARCATURA DEL PRODOTTO

La marcatura sulle calzature indica che le calzature sono certificate secondo il regolamento sui DPI ed è la seguente:

- a) Marchio di conformità apposto sulle etichette interne della calzatura: **CE**
- b) norma di riferimento riportata sulle etichette interne delle calzature: **"EN ISO 20345:2022"**
- c) requisiti di sicurezza e/o classe di sicurezza riportati sulle etichette interne delle calzature: **S3L FO SR**
- d) articolo rif. codice segnato sulle etichette interne delle scarpe: **xxxxxxxx**
- e) data di produzione (mese e anno) riportata sulle etichette interne delle scarpe: **mm/yyyy**
- f) nome e indirizzo del fabbricante/provenienza segnato sulle etichette interne delle scarpe: **MADE IN**
- g) lotto n. segnato sulle etichette interne delle scarpe


ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE E LA MANUTENZIONE

Per garantire il miglior servizio sull'uso delle calzature, è importante che le calzature vengano regolarmente pulite e trattate con un buon prodotto per la pulizia. Non utilizzare detergenti caustici. Se le calzature sono sottoposte a condizioni umide, dopo l'uso devono essere lasciate asciugare naturalmente in un'area fresca e asciutta e non devono essere asciugate forzatamente in quanto ciò può causare il deterioramento del materiale della tomaia. Se immagazzinate in condizioni normali (temperatura e umidità relativa), la data di obsolescenza di una calzatura è generalmente di 5 anni. Se la calzatura viene curata e indossata nell'ambiente di lavoro corretto e conservata in condizioni asciutte e ventilate, dovrebbe garantire una buona durata, senza cedimenti prematuri della suola, della tomaia e delle cuciture superiori. La durata effettiva delle calzature dipende dal tipo di calzature, dalle condizioni ambientali che possono influire sull'usura, dalla contaminazione e dal degrado del prodotto.

ISTRUZIONI D'USO

Se le calzature si danneggiano, non continueranno a fornire il livello di protezione specificato e per garantire che chi le indossa continui a ricevere la massima protezione, le calzature devono essere immediatamente sostituite. L'imballaggio fornito con le calzature nel punto vendita serve a garantire che le calzature siano consegnate al cliente nelle stesse condizioni in cui sono state spedite; il cartone può essere utilizzato anche per riporre le calzature quando non sono indossate. Quando la calzatura inscatolata è in deposito, non dovrebbe avere oggetti pesanti sopra di essa, in quanto ciò potrebbe causare la rottura dell'imballaggio e possibili danni alla calzatura.

SOLETTA AMOVIBILE

La calzatura è fornita con soletta estraibile. Si prega di notare che il test è stato effettuato con la soletta in posizione. Le calzature devono essere utilizzate solo con la soletta inserita. La soletta deve essere sostituita solo da una soletta comparabile fornita dal produttore originale di calzature.

RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO

La calzatura è stata testata con successo rispetto alla resistenza allo scivolamento EN ISO 20345:2022 a cui si applicano i seguenti simboli di marcatura:

- Requisito di base per la resistenza allo scivolamento: piastrella in ceramica con sodio lauril solfato, **nessun simbolo**.
- Requisito aggiuntivo di resistenza allo scivolamento: piastrella in ceramica con glicerolo, **simbolo SR**.
- La calzatura non è testata rispetto ai requisiti di resistenza allo scivolamento, è contrassegnata con il **simbolo "Ø"**. Nota: lo slittamento può ancora verificarsi in determinati ambienti.

RESISTENZA ALLA PERFORAZIONE

In questa calzatura viene utilizzato un inserto antiperforazione non metallico. La resistenza alla perforazione di questa calzatura è stata misurata in laboratorio utilizzando chiodi e forze standardizzati. Chiodi di diametro inferiore e carichi statici o dinamici più elevati aumenteranno il rischio di perforazione. In tali circostanze, dovrebbero essere prese in considerazione ulteriori misure preventive. Nelle calzature DPI Sono attualmente disponibili tre tipologie di inserti resistenti alla perforazione. Si tratta di inserti di tipo metallico o di materiali non metallici, che devono essere scelti sulla base di una valutazione dei rischi legati al lavoro. Tutte le tipologie offrono protezione contro i rischi di perforazione, ma ognuno presenta diversi vantaggi o svantaggi aggiuntivi, tra cui:

- Metallico (es. S1P, S3): è meno influenzato dalla forma dell'oggetto appuntito/pericolo (cioè diametro, geometria, affilatura) ma a causa delle tecniche di fabbricazione delle calzature potrebbe non coprire l'intera area inferiore del piede.
- Non metallico (PS o PL o categoria es. S1PS, S3L): può essere più leggero, più flessibile e fornire una maggiore area di copertura, ma la resistenza alla perforazione può variare maggiormente a seconda della forma dell'oggetto appuntito/del pericolo (ad es. diametro, geometria, affilatura). L'inserto di tipo PS può offrire una protezione più appropriata da oggetti di diametro inferiore rispetto al tipo PL.

CALZATURE ANTISTATICHE

Le calzature antistatiche devono essere utilizzate se è necessario ridurre al minimo l'accumulo elettrostatico dissipando le cariche elettrostatiche, evitando così il rischio di accensione a scintilla di, ad esempio, sostanze e vapori infiammabili, e se il rischio di scosse elettriche da apparecchiature a tensione di rete non può essere completamente eliminato dal posto di lavoro. Le calzature antistatiche introducono una resistenza tra il piede e il terreno ma potrebbero non offrire una protezione completa. Le calzature antistatiche non sono adatte per lavorare su impianti elettrici sotto tensione. Inoltre, le calzature antistatiche non possono garantire un'adeguata protezione contro le scosse elettriche da una scarica statica in quanto introducono solo una resistenza tra piede e pavimento. Se il rischio di scariche elettriche statiche non è stato completamente eliminato, sono essenziali ulteriori misure per evitare questo rischio. Tali misure, così come i test aggiuntivi menzionati di seguito, dovrebbero essere parte integrante del programma di prevenzione degli infortuni sul posto di lavoro. Le calzature antistatiche non forniscono protezione contro le scosse elettriche da tensioni CA o CC. se esiste il rischio di essere esposti a qualsiasi tensione CA o CC, devono essere utilizzate calzature con isolamento elettrico per proteggersi da lesioni gravi. La resistenza elettrica delle calzature antistatiche può essere notevolmente modificata da flessione, contaminazione o umidità. Queste calzature potrebbero non svolgere la funzione prevista se indossate in condizioni di bagnato. Le calzature di classe I possono assorbire l'umidità e possono diventare conduttive se indossate per periodi prolungati in condizioni umide e bagnate. Le calzature di classe II sono resistenti alle condizioni umide e bagnate e dovrebbero essere utilizzate se esiste il rischio di esposizione. Se le calzature vengono indossate in condizioni in cui il materiale della suola viene contaminato, chi le indossa deve sempre controllare le proprietà antistatiche delle calzature prima di entrare in un'area pericolosa. In caso di utilizzo di calzature antistatiche, la resistenza della pavimentazione deve essere tale da non invalidare la protezione fornita dalle calzature. Si consiglia di utilizzare calze antistatiche. È quindi necessario garantire che la combinazione della calzatura di chi la indossa e del suo ambiente sia in grado di svolgere la funzione progettata di dissipare le cariche elettrostatiche e di fornire una certa protezione durante tutta la sua vita. Pertanto, si consiglia all'utente di stabilire un test interno per la resistenza elettrica, che venga eseguito a intervalli regolari e frequenti.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE: Per la dichiarazione di conformità fare riferimento al sito web: www.ferritalia.it

ES - NOTA INFORMATIVA CALZADO DE SEGURIDAD**LEA ATENTAMENTE LAS PRESENTES INDICACIONES ANTES DE SU USO**

El calzado al que se hace referencia en esta nota informativa solo puede proporcionar el nivel necesario de protección si se usa y mantiene como se describe en este documento. El fabricante declina toda responsabilidad en caso de uso o mantenimiento inadecuado del calzado. Para cualquier tipo de información recomendamos contactar con el fabricante en la siguiente dirección:

Este calzado de seguridad cumple con el Reglamento sobre Equipos de Protección Individual (UE) 2016/425: inocuidad, comodidad, solidez. También cumple con los requisitos de la norma europea EN ISO 20345:2022 y está certificado por uno de los siguientes organismos notificados:
- A.N.C.I Servizi srl - CIMAC - (Organismo Notificado nº 0465) - Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV) - Italia

Estos zapatos de seguridad se fabrican con materiales sintéticos y naturales que cumplen con las secciones pertinentes de EN ISO 20345:2022 en materia de rendimiento y calidad.

Categorías de calzado de seguridad:

Categoría	Clase	Requisito adicional
SB	I o II	Requisiti di base per la sicurezza
S1	I	SB + Zona cerrada del talón + Propiedad antiestática + Absorción de energía en la zona del talón.
S2	I	S1 + resistencia a la penetración y absorción de agua de la pala
S3 (inserto metálico tipo P) o S3L (inserto no metálico tipo PL) o S3S (inserto no metálico tipo PS)	I	S2 + resistencia a la punción de la suela del zapato, suela con relieves
S4	II	SB + Zona del talón cerrada + Propiedad antiestática + Absorción de energía en la zona del talón.
S5 (inserto metálico tipo P) o S5L (inserto no metálico tipo PL) o S5S (inserto no metálico tipo PS)	II	S4 + resistencia a la punción de la suela del zapato, suela con relieves
S6	I	S2 + Impermeabilización de todo el zapato
S7 (inserto metálico tipo P) o S7L (inserto no metálico tipo PL) o S7S (inserto no metálico tipo PS)	I	S3 + Impermeabilización de todo el zapato
Clase I: Calzado fabricado de cuero y otros materiales, excluido el calzado exclusivamente de caucho o polímeros.		
Clase II: Todo el calzado de polímero (es decir, completamente moldeado), incluido todo el calzado de caucho (es decir, completamente vulcanizado)		

Estos zapatos de seguridad están diseñados para minimizar el riesgo de lesiones que podría sufrir el usuario durante su uso. Están diseñados para utilizarse en un entorno de trabajo seguro y no evitarán por completo las lesiones si se produce un accidente que supere los límites de prueba de EN ISO 20345:2022.

El calzado protege los dedos de los pies del usuario contra el riesgo de lesiones por caída de objetos y aplastamiento cuando se usa en entornos industriales y comerciales donde ocurren peligros potenciales con la siguiente protección más, cuando corresponda, protección adicional.

La protección contra impactos proporcionada es de 200 julios.

La protección contra la compresión proporcionada es de 15.000 Newtons.

Se podrán disponer protecciones adicionales, identificadas en el producto mediante las siguientes marcas:

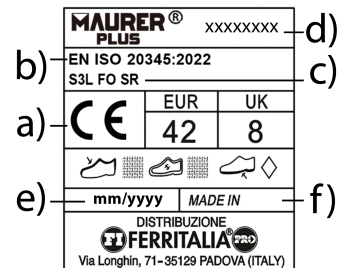
	Código de marcado
- Resistencia a la perforación	
resistencia a la perforación (mín. 1100 N) inserto metálico: clavo cónico d=4,5 mm	P
resistencia a la perforación (mín.1100 N) inserto no metálico: clavo cónico d=4,5 mm	PL
resistencia a la perforación (mín. 1100 N y cada valor individual ≥950 N) inserto no metálico: clavo cónico d=3,0 mm	PS
- Propiedades eléctricas	
Parcialmente conductivo (resistencia máxima 100 kΩ)	C
Antiestático (rango de resistencia de 100 kΩ a 1000 MΩ)	A
- Resistencia a ambientes hostiles:	
Aislamiento térmico del complejo de suela	HI
Aislamiento frío del complejo de suela	CI
Absorción de energía en la zona del talón (20 julios)	E
Resistencia al agua	WR
Protector metatarsiano	M
protección de tobillo	AN
Resistente al corte	CR
Abrasión de la punta	SC
Resistencia al deslizamiento - sobre suelo de baldosas cerámicas con glicerina	SR
- Superior	
Penetración y absorción de agua	WPA
- Único	
Resistencia al calor de contacto	HRO
Resistencia a aceites e hidrocarburos	FO
Agarre en escaleras y peldaños	LG

Es importante que el calzado seleccionado para su uso sea el adecuado a la protección requerida y al área de uso. Cuando se desconoce el ámbito de uso, es muy importante que se realice una consulta entre el vendedor y el comprador para garantizar, cuando sea posible, que se suministre el calzado correcto. Muy importante: los zapatos no se pueden modificar.

EJEMPLO DE MARCADO DEL PRODUCTO

El marcado en el calzado indica que el calzado está certificado según la normativa EPI y es el siguiente:

- a) Marca de conformidad adherida a las etiquetas internas del calzado: CE
- b) norma de referencia que figura en las etiquetas internas del calzado: "EN ISO 20345:2022"
- c) requisitos de seguridad y/o clase de seguridad indicados en las etiquetas internas del calzado: S3L FO SR
- d) artículo ref. código marcado en las etiquetas interiores de los zapatos: XXXXXXXX
- e) fecha de producción (mes y año) que aparece en las etiquetas internas de los zapatos: mm/yyyy
- f) nombre y dirección del fabricante/origen marcado en las etiquetas internas de los zapatos: MADE IN
- g) lote no. marcado en las etiquetas interiores de los zapatos



INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Para garantizar el mejor servicio en el uso del calzado, es importante que el calzado se limpie periódicamente y se trate con un buen producto de limpieza. No utilice limpiadores cáusticos. Si el calzado se somete a condiciones de humedad, se debe dejar secar naturalmente en un área fresca y seca después de su uso y no se debe secar a la fuerza, ya que esto puede causar el deterioro del material superior. Si se almacena en condiciones normales (temperatura y humedad relativa), la fecha de obsolescencia de un zapato es generalmente de 5 años. Si el calzado se cuida y usa en el ambiente de trabajo correcto y se almacena en condiciones secas y ventiladas, debe garantizar una buena durabilidad, sin flacidez prematura de la suela, la pala y las costuras superiores. La vida real del calzado depende del tipo de calzado, de las condiciones ambientales que pueden afectar el desgaste y de la contaminación y degradación del producto.

INSTRUCCIONES DE USO

Si el calzado se daña, no seguirá brindando el nivel de protección especificado y, para garantizar que el usuario continúe recibiendo la máxima protección, el calzado debe reemplazarse inmediatamente. El embalaje proporcionado con el calzado en el punto de venta es para garantizar que el calzado se entregue al cliente en las mismas condiciones en que fue enviado; El cartón también se puede utilizar para guardar el calzado cuando no se usa. Cuando el calzado en caja esté almacenado, no debe tener objetos pesados encima, ya que esto podría provocar que el embalaje se rompa y posibles daños al calzado.

PLANTILLA EXTRAÍBLE

El zapato se suministra con una plantilla extraíble. Tenga en cuenta que la prueba se realizó con la plantilla colocada. El calzado sólo debe utilizarse con la plantilla insertada. La plantilla sólo debe sustituirse por una plantilla comparable suministrada por el fabricante original del calzado.

RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO

El calzado ha sido probado con éxito contra la resistencia al deslizamiento EN ISO 20345:2022, al que se aplican los siguientes símbolos de marcado:

- Requisito básico de resistencia al deslizamiento: baldosa cerámica con lauril sulfato de sodio, sin símbolo.
- Requisito adicional de resistencia al deslizamiento: baldosa cerámica con glicerol, símbolo SR.
- El calzado no ha sido probado según los requisitos de resistencia al deslizamiento, está marcado con el símbolo "Ø". Nota: Aún es posible que se produzcan deslizamientos en determinados entornos.

RESISTENCIA A LA PERFORACIÓN

En este zapato se utiliza un inserto antipinchazos no metálico. La resistencia a la perforación de este zapato se ha medido en laboratorio utilizando clavos y fuerzas estandarizadas. Los clavos de menor diámetro y las cargas estáticas o dinámicas más altas aumentarán el riesgo de perforación. En tales circunstancias, se deben considerar medidas preventivas adicionales. En el calzado EPI actualmente se encuentran disponibles tres tipos de inserciones resistentes a pinchazos. Se trata de insertos de tipo metálico o de materiales no metálicos, que deben elegirse en función de una evaluación de los riesgos asociados al trabajo. Todos los tipos ofrecen protección contra riesgos de pinchazos, pero cada uno tiene varias ventajas o desventajas adicionales, que incluyen:

- Metálico (por ejemplo, S1P, S3): se ve menos afectado por la forma del objeto/peligro punzante (es decir, diámetro, geometría, filo), pero debido a las técnicas de fabricación del calzado, es posible que no cubra toda el área bajo el pie.
- No metálicos (PS o PL o categoría, por ejemplo, S1PS, S3L): pueden ser más livianos, más flexibles y proporcionar un área de cobertura mayor, pero la resistencia a la perforación puede variar más dependiendo de la forma del objeto/peligro punzante (por ejemplo, diámetro, geometría, nitidez). El inserto tipo PS puede ofrecer una protección más adecuada contra objetos de menor diámetro que el tipo PL.

CALZADO ANTIESTÁTICO

Se debe utilizar calzado antiestático si es necesario minimizar la acumulación electrostática disipando cargas electrostáticas, evitando así el riesgo de ignición por chispa de, por ejemplo, sustancias y vapores inflamables, y si no se puede reducir el riesgo de descarga eléctrica procedente de una red de equipos activos. eliminado completamente del lugar de trabajo. El calzado antiestático introduce resistencia entre el pie y el suelo pero puede no ofrecer una protección completa. El calzado antiestático no es adecuado para trabajar en sistemas eléctricos bajo tensión. Además, el calzado antiestático no puede proporcionar una protección adecuada contra descargas eléctricas debidas a una descarga estática, ya que sólo introduce resistencia entre el pie y el suelo. Si el riesgo de descarga eléctrica estática no se ha eliminado por completo, son esenciales medidas adicionales para evitarlo. Estas medidas, así como las pruebas adicionales que se mencionan a continuación, deben ser una parte integral de su programa de prevención de lesiones en el lugar de trabajo. El calzado antiestático no brinda protección contra descargas eléctricas provenientes de voltajes CA o CC. Si existe riesgo de exposición a cualquier voltaje de CA o CC, se debe utilizar calzado con aislamiento eléctrico para proteger contra lesiones graves. La resistencia eléctrica del calzado antiestático puede verse alterada significativamente por la flexión, la contaminación o la humedad. Es posible que este calzado no realice la función prevista cuando se usa en condiciones de humedad. El calzado de Clase I puede absorber la humedad y volverse conductor cuando se usa durante períodos prolongados en condiciones húmedas y mojadas. El calzado de Clase II es resistente a la humedad y las condiciones mojadas y debe usarse si existe riesgo de exposición. Si se usa calzado en condiciones en las que el material de la suela se contamina, el usuario siempre debe verificar las propiedades antiestáticas del calzado antes de ingresar a un área peligrosa. Si se utiliza calzado antiestático, la resistencia del pavimento debe ser tal que no invalide la protección proporcionada por el calzado. Se recomienda utilizar medias antiestáticas. Por lo tanto, es necesario garantizar que la combinación del calzado del usuario y su entorno sea capaz de realizar su función prevista de disipar cargas electrostáticas y proporcionar cierta protección durante toda su vida útil. Por lo tanto, se recomienda que el usuario establezca una prueba interna de resistencia eléctrica, que se realiza a intervalos regulares y frecuentes.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:La declaración de conformidad se puede descargar en: www.ferritalia.it